

Willkommen im modequartier21 / Welcome to the modequartier21

Liebe Modefreunde,

Mode spielt im quartier21 im MuseumsQuartier eine große Rolle und gehört zusammen mit Digitaler Kultur und Design zu den Schwerpunkten des vielfältigen Kulturprogramms. Vor allem in letzter Zeit ist das quartier21 immer mehr zu einem wichtigen Knotenpunkt in der Wiener Modeszene geworden, wodurch ein eigenes „modequartier21“ entstanden ist, in dem regelmäßig Modeshows, eine Modemesse, Lectures sowie Ausstellungen zum Thema Mode stattfinden. Zudem gibt es permanente Modeinstitutionen wie „gegenalltag“, in der in ständig wechselnden Thementausstellungen internationale ModedesignerInnen und KünstlerInnen präsentiert werden oder „combinat“, das Schaumraum, Werkraum und Atelier zugleich ist. Im „MQ Point“ stellen monatlich junge österreichische und internationale DesignerInnen aus. Kontinuierlich werden hier die vielfältigen gesellschaftlichen, kulturellen und künstlerischen Aspekte der Mode verhandelt. Das Artist-in-Residence (AiR) Programm, in dessen Rahmen permanent fünf Gastkünstler aus verschiedenen Ländern im MuseumsQuartier leben und arbeiten, sorgt zusätzlich für internationalen Modeinput.

Ich freue mich auf Ihren Besuch im „modequartier21“.

Dr. Wolfgang Waldner,
Direktor MuseumsQuartier Wien

Dear fashion friends,

Fashion plays an important role at the quartier21 in the MuseumsQuartier and along with digital culture and design it belongs to the cornerstones of its multifaceted cultural program. Especially of late the quartier21 has increasingly been becoming a significant hub within the Vienna fashion scene, which has resulted in the development of a separate „modequartier21“, which offers regular fashion shows, a fashion sales fair and regular lectures and exhibitions on the subject of fashion. In addition to this there are permanent fashion institutions such as „gegenalltag“, which presents international fashion designers and artists in alternating thematic exhibitions, or „combinat“, which is show room, work room and studio all in one. Every month young Austrian and international designers present their fashion in the „MQ Point“. In the modequartier21 there is an ongoing discourse on the multifaceted social, cultural and artistic aspects of fashion. The Artist-in-Residence (AiR) programme in the frame of which guest artists – always five at a time – can live and work in the MuseumsQuartier for a longer period provides for additional international fashion input.

I'm looking forward to seeing you at the „modequartier21“.

Dr. Wolfgang Waldner,
Director MuseumsQuartier Wien

Mode im quartier21 / Fashion in the quartier21

Mode in Wien. Das ist eine Szene in Aufbruch. Das sind viele junge Labels, ein modeinteressiertes Publikum, Modeshows, Messen und mehr. Vieles davon bündelt sich mittlerweile im quartier21 des MuseumsQuartier. Das MuseumsQuartier Wien ist eines der weltgrößten Areale zeitgenössischer Kunst und Kultur, ein dreidimensionales Kulturviertel mit großer Angebotsvielfalt von darstellender Kunst, Architektur, Musik, Mode, Theater, Tanz, Literatur, Kinderkultur, bis hin zu Digitaler Kultur. Das quartier21 ist ein international beachtetes Musterbeispiel eines „Creative Cluster“, eine Trägerstruktur, die innerhalb des MuseumsQuartier kleinen und mittelgroßen Kulturinitiativen sowie autonomen, zeitgenössischen Kulturproduktionen Platz und Unterstützung bietet. Durch die temporäre Vergabe von Flächen zum günstigen Kulturmietzins ist ein dynamischer, von Kulturschaffenden aktiv genutzter Präsentations- und Schaffensraum entstanden, der das Angebot der etablierten Museen und Ausstellungshäuser im MuseumsQuartier erweitert und optimal ergänzt.

Fashion in Vienna. This is an awakening scene crowded by many young labels and an audience which is really interested in fashion and which congregates at fashion shows, sales fairs and more. Meanwhile much of this spirit is bundled in quartier21 in the MuseumsQuartier. The MuseumsQuartier Wien is one of the largest areas for contemporary art and culture worldwide, a 3D cultural district with a wide variety of offers starting with visual art and architecture, over music, fashion, theater, literature. The quartier21 is a prime example of a „creative cluster“ with international reputation – a support structure for small and medium-sized cultural initiatives and autonomous contemporary cultural production and mediation as such which creates a dynamic presentation and production space – which is actively used by cultural producers – by temporarily renting out space for a low-priced „culture house rent“ and thus extends and complements the program of the established museums and other exhibition venues in the MuseumsQuartier.

Im quartier21 findet alljährlich der MODEPALAST – Wiens größte Verkaufsmesse für junges Modedesign – statt, im Freiraum/quartier21 werden regelmäßig experimentelle Ausstellungen zum Thema gezeigt, und das Areal wird immer wieder zur großen, zentral gelegenen Bühne für Fashionshows. Gebündelt und organisiert werden viele dieser Aktivitäten von den „Modeinstitutionen“, die permanent das „modequartier21“ repräsentieren: „gegenalltag“, „combinat“ und „MQ Point“. Institutionelle Unterstützung findet der inhaltliche Schwerpunkt durch die Stipendien des quartier21 Artist-in-Residence (AiR) Programms. Kontinuierlich können dadurch internationale Gastkünstler aus dem Modebereich im Areal wohnen, arbeiten und sich mit der Szene austauschen.

In the quartier21 the MODEPALAST – Vienna's largest sales fair for young fashion design is organized every year; in the Freiraum/quartier21 experimental exhibitions on the subject of fashion are on display on a regular basis and the area is turning more and more into a large and central stage for fashion shows. Many of these activities are condensed and organized by the „fashion institutions“, the permanent residents and representatives of the „modequartier21“: „gegenalltag“, „combinat“ and „MQ Point“. Institutional support for this content focus is provided by grants in the frame of the quartier21 Artist-in-Residence (AiR) programme. So international guest artists from the field of fashion can live at the MQ, work and swap ideas with the local scene.



Modeshops / Fashion shops

MQ Point

Die Präsentationsplattform für österreichische und internationale DesignerInnen. Der Platz in Wien für außergewöhnliche Taschen und Accessoires. Der Shop für Geschenke, Bücher, Süßes und trendige Produkte im MQ Design.

The presentation platform for Austrian and international designers. The spot in Vienna for one of a kind bags and accessories. The shop for gifts, books, sweets and trendy items designed by MuseumsQuartier.

Combinat

Dieser Raum ist nicht einer – es sind viele: Schauraum und Werkraum. Atelier und Galerie. Labor und Spielwiese. 5 Designerinnen – pitour, meYoTa, Artista, km/a und MASI – präsentieren ihre Kollektionen, Mode & Accessoires für Frau und Mann. Ein beispielbarer Interaktionsraum verschiedener Disziplinen und Genres. Ein Zwischenraum von Design und darstellender Kunst. Und neben Mode und Events gibt es außerdem temporäre Ausstellungen zweidimensionaler Formate – Malerei, Fotografie, Illustrationen, Grafiken. Zusätzlich gibt es spannende Kollektionen neuer Designer, die temporär gezeigt werden.

This is not just one room - there are lots more. Showroom and workroom. Studio and gallery. Laboratory and playground. A room for interaction of various disciplines and genres. 5 designers – pitour, meYoTa, Artista, km/a and MASI - present their collections, fashion & accessories for ladies and gentlemen. A place for activities and events, temporary exhibitions of two-dimensional format – paintings, photography, illustrations and commercial arts, as well as exciting collections from new designers to be shown.

gegenalltag

Die Modegalerie „gegenalltag“ präsentiert in wechselnden Themenausstellungen internationale ModedesignerInnen und KünstlerInnen. „Die Mode spricht im Futur, in Verkleidungen, in Zungen, sie redet von künftigen Verlockungen, von neuen Körpern, von kommenden Dingen.“

The fashion gallery “gegenalltag” presents international fashion designers and artists in alternating thematic exhibitions. “Fashion speaks in the future tense, in disguises, in tongues; it tells us of future temptations, of new bodies, of things to come.”

Modeausstellungen & Modelectures / Fashion exhibitions & Fashion lectures

Der Freiraum/quartier21 bietet für freie Kuratoren und Projektgruppen aus den Bereichen Digitale Kultur und Mode eine Ausstellungsfläche von rund 280 m². Die modischen Höhepunkte liegen alljährlich im April mit dem MODEPALAST und im September mit einer großen thematischen Modeausstellung, die auch vom AiR-Programm unterstützt wird. Zudem gibt es laufende Lectures zum Thema Mode im Raum D / quartier21.

The Freiraum/quartier21 offers about 280 m² exhibition space for free curators and project groups working in the fields of digital culture and fashion. The annual fashion highlights are scheduled for April – with the MODEPALAST – and September, with a large exhibition especially devoted to fashion which is also supported by the AiR programme. Furthermore there are alternating lectures on the subject of fashion at the Raum D / quartier21.

mode quartier21

Modeshops

Modeausstellungen

modequartier21-Fashionshows

Modelectures

Modemesse Modepalast



Die Modeschwerpunkte / Fashion focus 2008/2009

Modeausstellungen / Fashion exhibitions:

Freiraum/quartier21:

Mode und Verzweiflung, 07.08.–12.10.2008

Glanz und Verderben, Februar/März 2009

Fashion reloaded – Mode und Medienkunst im Dialog, Juli–September 2009

Mode und Verzweiflung [Fashion and Despair],
7 Aug–12 Oct 2008

Glanz und Verderben [Glamour and Doom],
Feb/March 2009

Fashion reloaded – A Dialogue between Fashion and
Media Art, July–September 2009

gegenalltag:

Dresscode: 100% POLYESTER,
16.07.–31.08.2008

Sel Nr 13 „CHINA GO“, aktuelles Mode-
design aus China, 10.09.–23.11.2008

Dresscode: 100% POLYESTER, 16 July–31 Aug 2008
Sel No 13 “CHINA GO”, Current fashion design
from China, 10 Sept–23 Nov 2008

modequartier21-Fashionshows:

Ovalhalle:

19.09. und 20.09.2008,
19h und 22h

19 and 20 Sept 2008.
7 pm and 10 pm

MODEPALAST – brand new expo:

Ovalhalle / Arena21 / Freiraum/quartier21:
Verkaufsausstellung für Mode, Schmuck
und Accessoires, 23.–26.04.2009

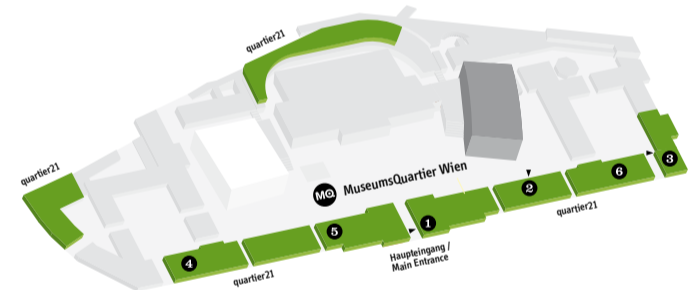
sales exhibition of fashion, jewelry and accessories,
23–26 April 2009

Modelectures:

Raum D / quartier21:

laufende Lectures zum Thema Mode

alternating lectures on the subject of fashion



1 MQ Point

Info-Ticket-Shop

im Haupteingang des MQ

Museumsplatz 1, A-1070 Wien

täglich von 10–19h geöffnet

Opening hours: daily 10–19 pm

T 0820 600 600

www.mqw.at/shop

2 gegenalltag

quartier21/MQ, Electric Avenue

Museumsplatz 1, A-1070 Wien

Öffnungszeiten: Mi–So, 13–19h

Opening hours: Wed–Sun, 1–7 pm

www.gegenalltag.at

3 Combinat

quartier21/MQ, Eingang Burggasse

Museumsplatz 1, A-1070 Wien

T +43 699 1200 8920

Öffnungszeiten: Di–Sa, 12–19h

Opening hours: Tue–Sat, 12–7 pm

www.combinat.at

4 Modeausstellungen

Freiraum/quartier21

5 modequartier21-Fashionshow

Ovalhalle

6 Modelectures

Raum D / quartier21